



**FENDT**

# Fendt Rogator 600





## Fendt Rogator 600.

- |                                     |                                                    |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 4 En un coup d'œil.                 | 34 Station de remplissage & Cuve de pulvérisation. |
| 6 Spotlights.                       | 42 Armatures.                                      |
| 12 Moteur & Structure.              | 48 Fendt Services.                                 |
| 18 Châssis.                         | 54 Variantes d'équipements et détails techniques.  |
| 22 Cabine.                          | 56 Détails techniques.                             |
| 28 Épandage & Gestion des tronçons. |                                                    |

## En un coup d'œil.

### Fendt Rogator 600 – Des connaissances à la perfection.

Des connaissances à la perfection. Nos nombreuses années d'expérience et les technologies de pointe convergent dans notre pulvérisateur automoteur innovant, le Rogator 600, pour créer la solution globale idéale. Le Rogator 600 permet une hauteur précise de la rampe, une manipulation facile et une application fiable et optimale.

- Position parfaite de la rampe et adaptation au sol
- Centre de gravité bas
- Cuve d'une capacité de 5 000/6 000 l et cuve d'eau claire de 500 ou 660 l
- Incorporateur avec centre de commande OptiFlow
- Rayon de braquage intérieur de 3,14 m seulement
- Pneus de jusqu'à 2,05 m de hauteur et angle de braquage de 35°
- Dessous de châssis lisse avec garde au sol allant jusqu'à 120 cm pour préserver au maximum les cultures
- Boîte de vitesses HydroStar CVT combinée à des moteurs-roues
- CDS ControlDriveSystem
- 40/50 km/h à vitesse de rotation réduite
- Pompe centrifuge d'une capacité de 785 l/min
- Fendt VisionCab avec un volume > 4 m<sup>3</sup>, excellente visibilité panoramique, climatisation automatique, cabine certifiée de catégorie 4 avec un maximum d'espace pour les jambes
- charge remorquable de 16 t

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
Puissance maximale ISO14396	kW/ch	173 / 235	200 / 272	226 / 307
Capacité nominale	litres	5000	5000/6000	6000
Largeurs de rampe	m	24 - 27 - 28 - 30 - 32 - 33 - 36 - 39	24 - 27 - 28 - 30 - 32 - 33 - 36 - 39	24 - 27 - 28 - 30 - 32 - 33 - 36 - 39



## Fendt Rogator 600 Spotlights.

Vous trouverez ici les solutions spécifiques Fendt, encore appelées Spotlights Fendt, qui font réellement la différence et améliorent tout simplement votre travail au quotidien.



### HydroStar CVT

- Couplé au groupe motopropulseur HydroStar CVT à faible consommation pour des économies de carburant
- Contrôle de la traction de série pour une transmission constante de la force au sol
- Régulateur de vitesse pour un plus grand confort d'utilisation
- Transmissions finales séparées du moteur de roue (plus durables)
- Entraînement des roues par des moteurs de réglage, alimentés par une pompe à débit variable

### Châssis et dimensions

- Largeur extérieure < 2,55 mètres
- 40 km/h autorisés (en France)
- Châssis monopoutre exclusivement conçu pour la pulvérisation
- Centre de gravité bas

### Poids

- Répartition du poids avant/arrière de 50/50
- Meilleure traction
- Rampe mieux stabilisée

### Moteur

- Consommation de carburant faible
- Pas d'EGR, seulement de l'AdBlue pour répondre à la norme V
- Propre moteur d'AGCO, entretien et maintenance par le concessionnaire AGCO
- La position de montage élevée du groupe de refroidissement empêche les blocages du radiateur par des corps étrangers

### Hydraulique

- Système hydraulique propre pour l'entraînement et la commande de la pompe de pulvérisation
- Détection de la charge pour réduire la consommation de carburant
- Conduites hydrauliques rigides à la place des tuyaux hydrauliques flexibles pour prévenir les fuites





#### Direction

- L'angle de braquage de 35° permet un rayon de braquage de 3,14 mètres
- Moins de détériorations des plantes, facile à manœuvrer
- Pneus larges de grand diamètre disponibles, sans restriction au niveau de la direction

#### Suspension

- Suspension unique
- Deux hauteurs de travail
- Suspension et essieux sans entretien (pas besoin de graisse)

#### Cabine

- Certificat Cat. 4 de série
- Plus grande cabine disponible sur le marché
- Très silencieux, moins de 69 dB(A)



#### Éléments de commande dans la cabine

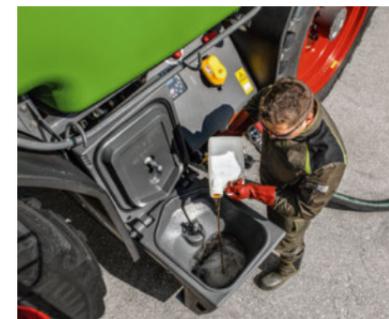
- Éléments de commande et logiciel développés en interne pour le kit de pulvérisation
- Éléments de commande AGCO familiers
- Des icônes propres à chaque fonction

#### Gestion des tronçons

- Possibilité de tronçons de jusqu'à un mètre
- Contrôle manuel ou automatique
- Paramètres de chevauchement personnalisables
- Les tournières peuvent être pulvérisées après le champ principal

#### Éclairage

- Pack LED disponible pour une meilleure visibilité lors de la pulvérisation dans l'obscurité



#### Station de remplissage OptiFlow

- Facile à utiliser même avec des gants
- Arrêt automatique du remplissage de série
- Grande capacité d'aspiration

#### ContiRinse

- Réduction du temps nécessaire, grâce au nettoyage pendant le trajet
- Nettoyage facile de tous les tuyaux et tubes faisant partie du système de liquide, avec une dilution minimale grâce au principe de déplacement

#### Cuve de pulvérisation

- Spécialement conçu pour le châssis (répartition du poids)
- Aucun mur d'équilibre nécessaire
- Cuve principal large pour un centre de gravité bas

#### Contrôle du débit de pulvérisation

- Contrôle de la quantité basé sur le débit pour une pulvérisation précise
- Pompe centrifuge de 785 l/min pour une grande capacité et de faibles coûts d'utilisation

#### Bras de levage de la rampe

- Construction révolutionnaire du bras de levage pour une stabilisation optimale de la rampe

#### Cadre central

- Spécialement conçu pour la combinaison rampe/châssis/suspension de roue
- Amortit toutes les forces dans la rampe dans toutes les directions

#### Stabilité de la rampe

- Coefficient de variation (CV) le plus faible pour les meilleurs résultats d'application (application précise, toujours la même quantité de produit pulvérisé par cm<sup>2</sup>)





#### Contrôle de la hauteur de la rampe

- Inclinaison de la rampe réglable individuellement, même dans la zone négative
- Commande automatique de la symétrie de la rampe

#### Rampe

- Rampe légère en aluminium à grande résistance aux torsions
- Insensible aux engrais liquides, etc.
- Deux articulations pour une meilleure stabilité de la rampe

#### Compartiments de rangement

- Compartiment de rangement verrouillable pour les produits chimiques

#### Accouplement de remorque

- Peut tracter des remorques de jusqu'à 16 tonnes
- Commande automatique du frein de la remorque lors du freinage par le levier de commande

#### Économies sur les produits phytosanitaires

- Réduire les coûts sans compromettre la qualité des plantes

#### Avantages financiers

- Total des coûts le plus faible (coût total de possession)
- Rendement maximal

#### Design

- Aspect professionnel, attrayant pour les agriculteurs professionnels et les entrepreneurs de sous-traitance agricole





## Moteur & Structure.

Ce moteur a l'esprit d'équipe : il communique avec la chaîne cinématique et parvient ainsi à fournir sa pleine puissance tout en consommant moins de carburant. L'efficacité au plus haut niveau.

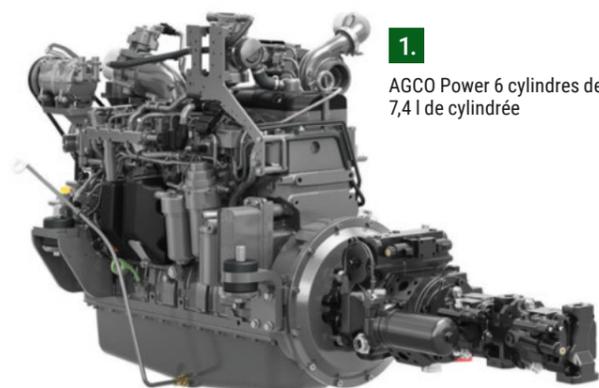


### 1. Caractéristiques

- Courbe de couple idéale
- Communication de la gestion de puissance avec la chaîne cinématique pour réduire la consommation « TMS »
- 40 km/h pour une vitesse de rotation du moteur de 1 750 tr/min\*
- Rendement d'utilisation du carburant grâce à un processus de combustion optimal
- Immédiatement puissant et facile à manier
- Faible niveau de bruit dans la cabine grâce à la vitesse de rotation du moteur basse et à la l'emplacement du moteur
- Excellente facilité de maintenance

- Températures internes plus basses grâce à l'utilisation d'AdBlue. Plus grande fiabilité du moteur.
- Pas de soupape AGR nécessaire pour répondre à la norme d'émission niveau 5 ; équipé d'un FAP
- Filtre à carburant supplémentaire en option

\* 50 km/h disponible en option, selon le pays et le modèle (pour de plus amples informations, voir le guide des produits)



**1.**  
AGCO Power 6 cylindres de 7,4 l de cylindrée

### Nettoyage facile et grande efficacité

- Construction superposée des radiateurs pour une efficacité maximale de chacun d'entre eux
- Pack de refroidissement positionné en hauteur ; pratiquement aucune contamination par les poussières de plantes/fleurs
- Accès facile à la plateforme principale pour le nettoyage

### Refroidissement efficace et automatique du moteur

- Ventilateur à entraînement hydraulique
- La vitesse du ventilateur est réglée automatiquement par les paramètres suivants :
  - Température du liquide de refroidissement du moteur
  - Température de l'air aspiré par le moteur
  - Température de l'huile hydraulique
- Réduction de la consommation de carburant
- Réduction du niveau de bruit



**16**

km/h



Vitesse du moteur

Consommation de carburant

**2.**

### Efficacité du carburant et confort d'utilisation

- Mode manuel : l'accélérateur à main contrôle la vitesse de rotation du moteur (LED éteinte)
- Gestion de la puissance (LM) active : régulation automatique de la vitesse de rotation du moteur (LED allumée)
- Les valeurs supérieure et inférieure du niveau de vitesse en mode LM peuvent être réglées
- La gestion de la puissance augmente ou réduit le régime du moteur conformément à la puissance requise >> Cela permet une consommation de carburant aussi efficace que possible ainsi qu'un confort d'utilisation élevé

### 2. Toujours la bonne vitesse

- Confort maximal de commande
- Régime moteur optimal : pour un rendement énergétique maximal
- Régulateur de vitesse à part entière comme dans une voiture - la vitesse est adaptée à la vitesse et à la charge requise
- Vitesse constante : qualité maximale du rendement



### 1. Fonctions

- Le système d'entraînement est activé en appuyant sur le bouton de sécurité
- Le frein de stationnement est automatiquement désactivé lorsque le levier est déplacé vers l'avant ou l'arrière
- Si le levier est poussé vers l'avant, la machine démarre en avant
- Si le levier est tiré vers l'arrière, la machine recule
- Pendant le déplacement (en avant ou en arrière), le Rogator maintient la vitesse tant que le levier de commande est en position neutre



### Quantité d'huile adaptée pour l'entraînement des roues

La pompe à débit variable et les moteurs de réglage variable de l'entraînement des roues fournissent toujours la quantité d'huile exacte nécessaire en fonction de la vitesse de conduite et du couple à appliquer.

- Pas de pression excessive
- Moins de chaleur
- Moins de carburant
- Moins de bruit
- Course maxi. = volume maxi. = couple maxi.
- Course mini. = volume mini. = vitesse maxi.

### 2. Traction parfaite

- L'antipatinage est toujours actif
- Une transmission intégrale permanente assure une traction optimale quelles que soient les conditions
- Contrôle la vitesse de chaque roue indépendamment
- La course du moteur hydraulique est réduite afin d'éviter le patinage des roues
- Dans les virages, les roues intérieures sont ralenties pour éviter les ornières
- Peut être désactivé pour répondre à des conditions spécifiques
- Peut être réglé par le conducteur pendant le fonctionnement ; s'active automatiquement lorsque le moteur est démarré
- La désactivation du contrôle de traction n'entraîne que d'avantage de patinage avant que le logiciel n'intervienne, il n'est pas complètement désactivable



### 3. Système de freinage hydromécanique

- Le levier de commande peut être utilisé pour arrêter complètement le Rogator, même à la vitesse maximale
- La vitesse de rotation du moteur est automatiquement limitée afin d'éviter un surrégime lorsque le Rogator est freiné avec le levier de commande
- Puissance de freinage supérieure grâce aux freins à disque intégrés actionnés par pédale. Deux niveaux, un pour le freinage d'assistance et un pour le freinage d'urgence
- Les freins à disque humides et les freins de stationnement sont intégrés dans les trains épicycloïdaux montés à l'extérieur et sont ainsi protégés contre les influences de l'environnement





## Châssis.

Profitez d'un confort de conduite inégalé. Cela est possible grâce à un châssis unique, optimisé pour les exigences de la protection des cultures – plus de respect du sol, une meilleure transmission de la puissance et moins d'entretien.



### 1. Châssis monopoutre parfaitement adapté et unique en son genre

- Répartition idéale du poids
- Stabilité élevée pour un poids comparativement faible
- Faible largeur extérieure
- Disposition optimale des composants
- Centre de gravité bas grâce au positionnement du moteur entre les axes
- Grand angle de braquage de 35° grâce à la conception du châssis à poutre unique
- Meilleur accès possible pour la maintenance de tous les sous-groupes principaux sans avoir à monter sur la machine
- Choix de pneus larges avec grand diamètre possible
- Conception modulaire : un châssis, trois modèles

### 2. Une maniabilité exceptionnelle

- Angle de braquage de 35° avec angle de sécurité de 3° pour les roues arrière
- Rayon de braquage intérieur de 3,14 mètres
- Pas de restriction de l'angle de braquage avec des pneus larges (largeurs disponibles en usine jusqu'à 710)
- Alignement automatique par braquage en butée



- Possibilité de passer du mode deux roues directrices au mode quatre roues directrices jusqu'à une vitesse de conduite de 15 km/h grâce à un bouton situé sur l'accoudoir.
- Moins de grandes tournières nécessaires, rendement net plus élevé
- Moins de détériorations des plantes grâce au petit rayon de braquage

### Capteurs d'angle de rotation

- Un capteur d'angle de rotation sur le module de roue détermine l'angle de la roue
- Capteurs en haut de tous les supports de roue
- Les capteurs servent à
  - contrôler la vitesse de rotation des roues intérieures dans les virages
  - assurer un suivi automatique des roues arrière dans la voie
  - l'AutoGuide

### 3. Une adaptation parfaite

- Suspension hydropneumatique indépendante dédiée, spécialement conçue pour les pulvérisateurs
- Développé en collaboration avec ZF et breveté pour AGCO
- Deux hauteurs de travail de série avec une garde au sol de 75 cm ou 120 cm (diamètre des pneus 2 m)
- Le réglage peut être effectué en tout confort depuis la cabine
- Sans maintenance (pas de points de graissage)
- La voie d'essieu n'est pas influencée par le mode hauteur
- ESCo pour une stabilité optimale dans les virages, lors de la conduite en pente et lors du freinage

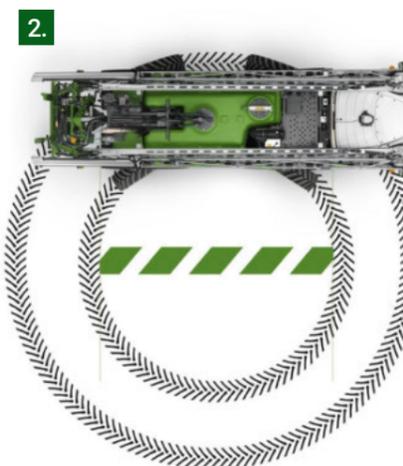


### 4. Adaptabilité à chaque situation

- En option, la voie d'essieu peut être réglée en continu de 1,80 à 2,25 m
- Deux voies d'essieu enregistrées peuvent être initialisées sur l'accoudoir
- Pour réduire le compactage du sol, les voies avant et arrière peuvent être différentes
- Large choix de pneus, des modèles de plus de deux mètres de diamètre et à des pneus ballon de 710 mm de large

### Caractéristiques nécessitant peu de maintenance

- Essieu chromé spécialement traité : protection contre la corrosion
- Autonettoyant
- Sans maintenance : pas de graisse sur laquelle de la poussière et des salissures adhèrent



\* Peut être supérieur ou inférieur selon la taille de pneu choisie. Voir Offre de pneus



## Cabine.

La cabine de pulvérisateur la plus spacieuse du marché – mettez-vous à l'aise ! Les commandes de votre Fendt Rogator 600 sont si intuitives et confortables que vous pouvez vous concentrer sur le travail réel.



### Équipement de cabine haut de gamme

- Cabine AGCO Vision d'un volume de 4 m<sup>3</sup>
- Visibilité optimale : surface vitrée de 6,4 m<sup>2</sup>
- Les vitres incurvées et les montants étroits de la cabine assurent une excellente visibilité
- Structure familière des machines de récolte et des tracteurs AGCO
- Large équipement de série :
  - Climatisation automatique
  - Certificat de Cat. 4
  - Glacière/bac thermos intégré sous le siège passager
  - Volant à réglage axial et sur deux niveaux d'inclinaison
  - Siège chauffant à ressort pneumatique
  - Pare-soleil à l'avant et à l'arrière
  - Rétroviseurs à réglage et chauffage électrique
  - Repose-pieds
  - Symboles propres au système de pulvérisation sur les éléments de commande

- Siège passager
- Support de téléphone portable intégré
- Prise USB (pour recharger un téléphone portable, par exemple)
- Prise de 12 V
- Porte-boissons et compartiments de rangement



### Cabine de classe supérieure

- La cabine de pulvérisation la plus spacieuse sur le marché
- Environnement sain de la cabine, exempt de produits chimiques, de poussières et de vapeurs
- Nombreux rangements dans la cabine et à l'extérieur
- Accès sûr et facile à la cabine
- Espace maximal pour les jambes
- Contrôle intuitif grâce à une conception ergonomique et des symboles précis pour la commande de la pulvérisation

- Peu bruyant : < 70 dB(A)
- Fonctions primaires de pulvérisation et de conduite sur le joystick
- Commandes principales secondaires montées sur l'accoudoir, par exemple pour le réglage de la voie d'essieu, le déploiement de la rampe, le réglage de la hauteur du châssis.
- Aperçu des principaux paramètres de pulvérisation
- Le plus grand niveau confort dans cette catégorie

### Autres options

- Radio, avec kit mains libres Bluetooth à microphone à col de cygne compris
- Un support de plaque d'immatriculation supplémentaire (à l'avant et à l'arrière) est également disponible, selon le pays
- Deuxième terminal
- Soupape hydraulique supplémentaire



**Varioterminal de 10,4 pouces**

- Un écran pour toutes les fonctions, Rogator Management Center (RMC)
- Excellente vue panoramique dans toutes les conditions d'éclairage, réglage jour/nuit disponible
- Disposition personnalisable par l'utilisateur avec quatre quarts
  - Quart 1 : AgControl ou caméra
  - Quart 2 : châssis (toujours châssis, pas de modification possible)
  - Quart 3 : carte de pulvérisation ou caméra
  - Quart 4 : carte de pulvérisation ou caméra

**Garder une vue d'ensemble**

- Un deuxième écran peut être installé en option pour afficher les réglages AgControl et le contrôle de la hauteur de la rampe
- La visibilité des paramètres du système de pulvérisation est ainsi accrue et la carte de pulvérisation, les informations sur le châssis et la caméra restent directement dans le champ de vision
- En option également, une vanne supplémentaire hydraulique est disponible avec une unité de commande. Un outil supplémentaire peut ainsi être commandé, tel qu'un épandeur à vis sans fin, par exemple. En outre, il est possible de commander l'essieu arrière au moyen d'un joystick séparé.

**Possibilités de réglage**

- Réglage de la hauteur de la rampe à l'aide des boutons haut/bas de la rampe
- Boutons à deux niveaux
  - premier niveau
  - Abaisser la rampe = abaissement manuel
  - Relever la rampe = relevage manuel/activation du mode de tournières (si le contrôle de la hauteur de la rampe est actif)
  - deuxième niveau
  - Relever la rampe = désactivation du contrôle de la hauteur de la rampe
- Si OptiSonic est installé, les paramètres suivants peuvent être réglés pour la gestion des tournières :
  - Il est possible de définir si les bras doivent être inclinés et à quel angle
  - Il est possible de régler si la rampe doit être relevée et à quelle hauteur



Accélérateur manuel

Déploiement/repliage de l'extrémité gauche de la rampe

Déploiement/repli de la rampe principale

Déploiement/repliage de l'extrémité droite de la rampe



Inclinaison du cadre central

Mode de tournières

Monter/Descendre la rampe

Géométrie de la rampe droite monter/descendre

Géométrie de la rampe gauche monter/descendre

Régulateur de vitesse 1 / 2

Interrupteur principal de la pulvérisation

Activation de VarioGuide



## Épandage & Gestion des tronçons.

Le Fendt Rogator 600 vous permet d'épandre des produits de pulvérisation de manière précise, efficace et avec une couverture optimale, que ce soit manuellement ou à l'aide des nombreuses fonctions automatiques.



#### Représentation sur le terminal

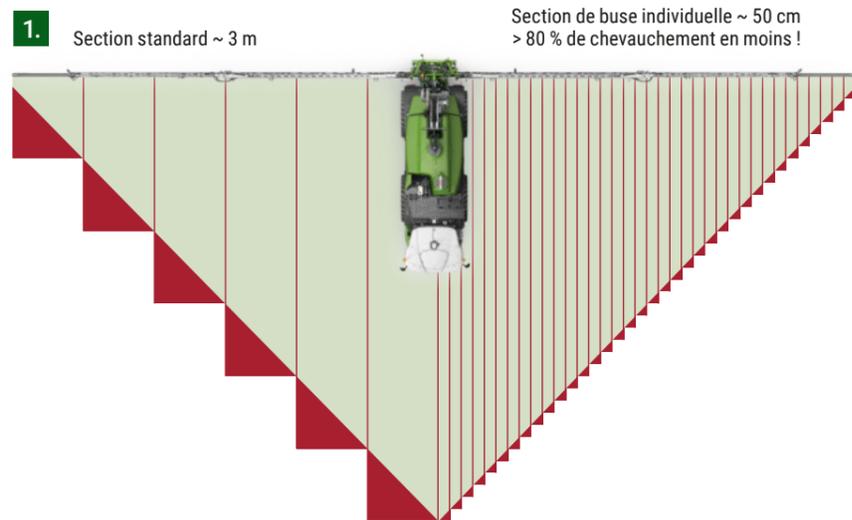
- Vue d'ensemble complète sur un seul écran
- Des symboles intuitifs pour une compréhension indépendante de la langue
- Les unités sont écrites en toutes lettres (bar ou psi, par exemple)

#### Possibilités via le terminal

- Matériel de pompage et conduites de tuyaux
- Logiciel de commande de la quantité pulvérisée
- Délais de réaction extrêmement courts lors de la commande de la quantité pulvérisée
- Particulièrement avantageux pour les travaux avec des cartes VRC et donc des débits variables
- Commande individuelle des buses : jusqu'à 78 tronçons

#### 1. Arrêt électropneumatique des buses individuelles

- Distance entre les buses de 50 cm
- Chevauchement réduit de plus de 80 % par rapport aux sections de 3 m



#### 2. Commutation automatique et précise

- Contrôle automatique des tronçons (sections de 50 cm, espacement des buses de 50 cm)
- 78 tronçons maxi. pour une rampe de 39 mètres, plus une buse à chaque extrémité de la rampe
- Pas de buses qui gouttent, car les corps de buses à commande électropneumatique se ferment directement
- La commande individuelle des corps de buses permet un retour à haute pression

#### Commande manuelle de l'arrêt des tronçons

- Lors de l'arrêt partiel manuel, il est possible de regrouper des tronçons individuels afin de les commander de manière ciblée
- Le nombre total de groupes peut être défini sur le terminal Vario 10,4 pouces
- Lors du pilotage par GPS, les différentes sections sont commandées
- En cas d'arrêt partiel manuel, les groupes sont activés



2.

#### Deux modes de contrôle

- Écran de l'installation pour le réglage de la quantité pulvérisée désirée
  - Le conducteur peut définir le débit de pulvérisation souhaité dans l'écran du système.
  - Le conducteur peut augmenter la quantité pulvérisée souhaitée à sa guise.
- Le contrôleur de tâches règle la quantité pulvérisée souhaitée
  - Le système de pulvérisation reçoit la quantité pulvérisée souhaitée par le contrôleur de tâches par le biais de l'ISOBUS. La quantité pulvérisée souhaitée peut être constante (quantité pulvérisée fixe) ou variable (sur la base des cartes ou des capteurs)
  - Le conducteur peut augmenter la quantité pulvérisée à tout moment pour corriger la quantité prédéfinie

- Le mode de contrôle change automatiquement :
  - Lorsque le contrôleur des tâches de l'ISOBUS met une quantité pulvérisée à disposition, le mode de commande passe sur le « contrôleur de tâches ».
  - S'il n'y a pas de quantité pulvérisée dans l'ISOBUS (réseau CAN), le mode de contrôle passe à l'écran de l'installation.

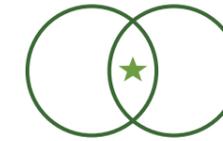


Combinaison d'un mouillage optimal et d'une réduction optimale de la dérive.



**Réduction élevée de la dérive**

- + Respectueux de l'environnement, en effet l'application sur les surfaces non ciblées est fortement réduite
- + Respect des conditions d'utilisation et ainsi autres homologations d'application de certains produits
- + Réduction de la pollution de l'atmosphère grâce à une dérive réduite



**OptiNozzle**  
combine les aspects positifs de ces deux paramètres.



**Un résultat de travail optimal**

- + Meilleure couverture
- + Faible besoin de produits
- + Rentabilité élevée
- + Risque plus faible d'apparition de maladies phytosanitaires
- + Plus grande palette de pressions pour l'application
- + Capacité plus élevée

**Adaptation automatique de la vitesse d'épandage**

- Grâce à SpeedControl, la vitesse de conduite est automatiquement contrôlée en fonction des combinaisons de buses, de manière à ce que la pression soit toujours optimale sur chaque buse.



**Réduction optimale de la dérive**

- Buse parfaite ou combinaison de buses conforme aux exigences légales pour la réduction de la dérive
- Vitesse optimale et donc pression pour la buse ou la combinaison de buses actuellement utilisée, afin de respecter une valeur cible définie au préalable pour la réduction de la dérive avec une palette de gouttes optimal
- Sélection automatique de la combinaison de buses/de la buse en cas de modification des paramètres d'application, comme :
  - Volume pulvérisé
  - Vitesse d'avance
  - Réduction de la dérive



**Possibilités**

- En cas d'activation de la gestion des tournières, les fonctions suivantes peuvent être commandées automatiquement sur demande :
- Marche/arrêt de l'interrupteur principal de pulvérisation
  - Activer la position de tournières contrôle de la hauteur de la rampe OptiSonic

- Marche/arrêt du rinçage circulaire de la rampe
- Marche/Arrêt de la direction de l'essieu arrière
- Changement du régulateurs de vitesse de C1 à C2
- Marche/Arrêt guidage automatique Fendt Guide



## Station de remplissage & Cuve de pulvérisation.

Un remplissage confortable, simple et sûr est ici la norme. La station de remplissage, l'ensemble du système de réservoir et le nettoyage sont dotés d'une technologie sophistiquée et d'une qualité supérieure pour garantir des interventions sans problème.



## Station de remplissage OptiFlow.

### Commande claire des vannes

- Panneau de commande à touches de série
- Le côté de l'aspiration est toujours commandé électroniquement
- Le côté de la pression est commandé de série par une vanne à 5 voies manuelle ou, en option, par une vanne motorisée.
- Matériaux durables, insensibles aux produits chimiques
- Utilisable avec des gants
- Affichages à LED
- Des symboles clairs et intuitifs
- Éclairage supplémentaire au moyen de phares contenus dans les packs d'éclairage en option (à halogène ou à LED)



### Arrêt automatique de remplissage de série

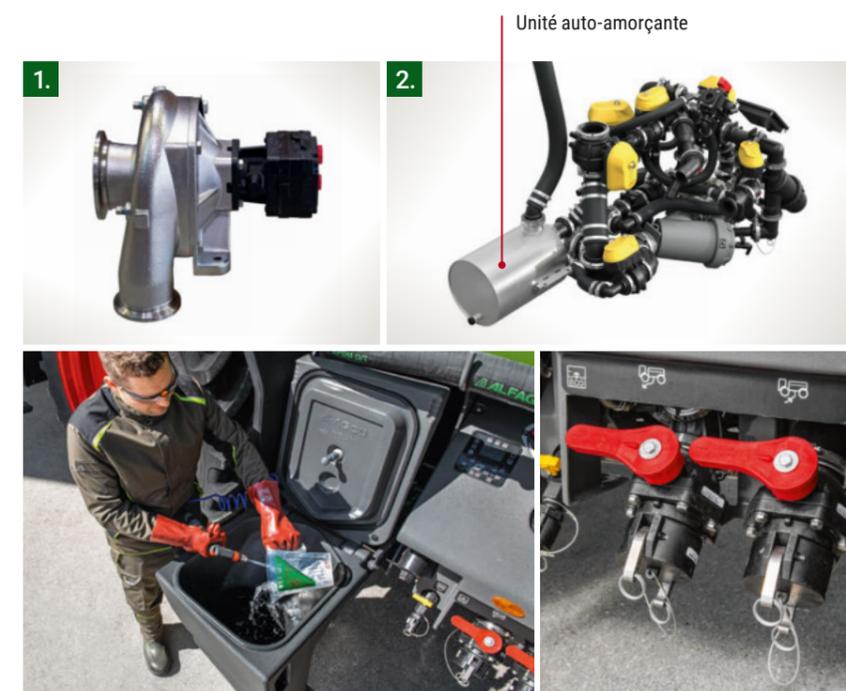
- Moins de résidus de pulvérisation
- Moins de produits chimiques utilisés
- Écologique
- Faciles à utiliser
- La pompe s'arrête automatiquement lorsque la quantité de remplissage souhaitée est atteinte et un signal d'alarme retentit. Le niveau de remplissage est ici mesuré par un capteur de pression dans le réservoir.
- Protection contre la marche à sec : la pompe s'arrête automatiquement lorsque le réservoir est vide

### 1. Caractéristiques et qualité parfaites

- Qualité contrôlée : chaque pompe qui quitte l'usine est testée individuellement
- Large plage de débit ; capacité maximale pour la pulvérisation et l'agitation
- Entraînement hydraulique
- Faible maintenance ; pas de bain d'huile, pas de pièces d'usure telles que les membranes
- Joints « Life Guard » à durée de vie particulièrement longue
- Capacité de débit massive de jusqu'à 785 l/min
- Régulation du débit par la vitesse de rotation de la pompe : réaction rapide et directe
- Composants de la pompe résistants à la corrosion
- Pas de pulsation
- Version en acier inoxydable en option (pour les clients qui épandent beaucoup d'engrais liquide)
- Arrêt automatique de la pompe lorsque le niveau de remplissage de la cuve est défini (dans le terminal) et lorsque la cuve de pulvérisation est vide (protection contre la marche à sec)

### 2. Aspiration automatique

- Adaptateur de l'auto-amorçage ; réservoir, conduite de purge, vanne électronique et capteur de pression
- Sert à aspirer automatiquement la conduite d'aspiration
- Lorsque la pression de pompage augmente, le système ferme automatiquement la conduite de circulation
- La pompe centrifuge peut s'amorcer elle-même en 90 secondes jusqu'à une profondeur de 7 mètres



### Rinçage simple et efficace

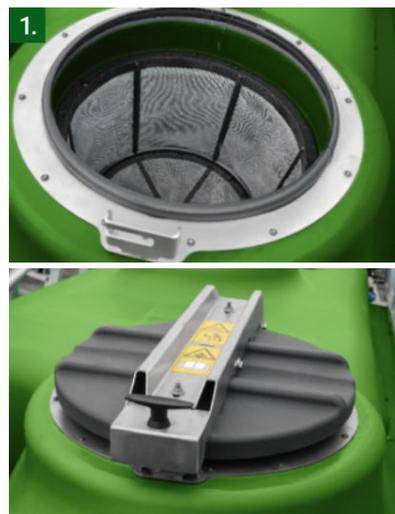
- Peut être facilement rabattu vers l'extérieur et l'intérieur grâce à des ressorts à gaz dans le châssis avec une force de seulement 10 kg.
- Un ressort à gaz maintient le couvercle de l'incorporeur ouvert ou fermé. Le couvercle est équipé d'un joint de serrage en EPDM pour éviter les fuites lors du rinçage de l'incorporeur.
- Matériau PE durable, le même que pour la cuve de pulvérisation
- Contenance de 60 litres

- Capacité d'aspiration de l'incorporeur de 220 l/min ou 33 kg/min
- L'incorporeur est équipé d'une buse de rinçage rotative pour rincer les bidons.
- Grande ouverture pour verser le produit sans le renverser.



### 1. Traitement et forme

- Le réservoir des produits phytosanitaires est fabriquée en LMDPE durable d'une épaisseur minimale de 12 mm et renforcé dans les angles pour une meilleure stabilité
- Centre de gravité bas grâce à la construction large du réservoir (sur la largeur totale du véhicule)
- La forme du réservoir permet de la vider complètement
- Aucun déflecteur n'est nécessaire en raison de la conception large et profonde de la cuve



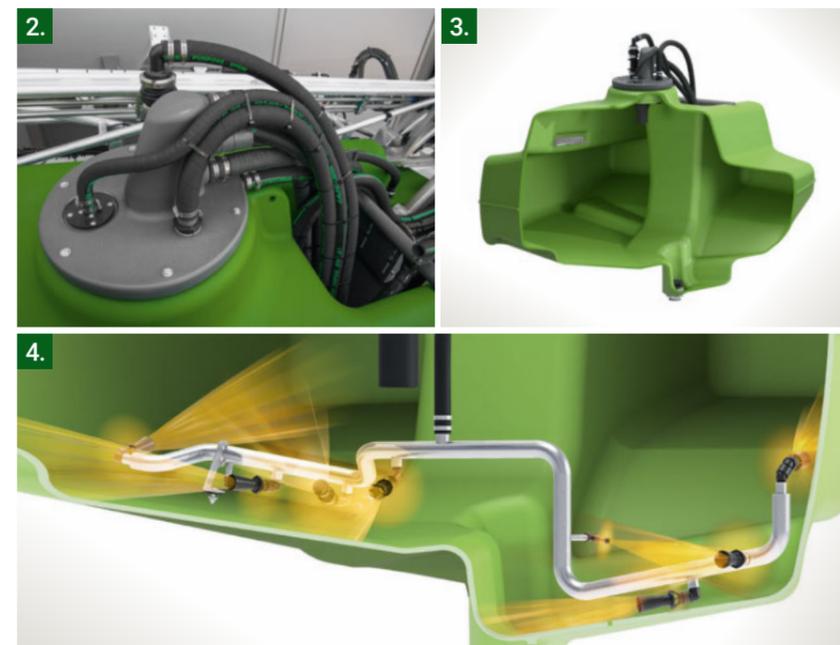
- Couvre-clip de la cuve verrouillable en PE
- Filtre du couvercle de cuve de série
- Monté sur un cadre de support, pas de points de serrage ni de connexion
- L'arceau de sécurité maintient la cuve en place en cas d'urgence
- Matériau LMDPE durable de 12 mm

### 2. Remplissage centralisé

- Un passage central du réservoir pour tous les tuyaux de remplissage et de retour. Cela réduit la maintenance nécessaire des tuyaux et permet un remplissage détendu du réservoir
- Pas de moussage, car l'espace entre le passage et le tube de remplissage de 4 pouces dans le réservoir empêche l'effet de siphonage
- Dispositif de trop-plein intégré avec tuyau placé sous le réservoir qui évite de salir le réservoir ou d'autres composants en cas de surremplissage accidentel

### 3. Des propriétés exceptionnelles

- Un passage central du réservoir pour tous les tuyaux de remplissage et de retour. Cela réduit la maintenance nécessaire des tuyaux et permet un remplissage détendu du réservoir
- Pas de moussage, car le tube de remplissage arrive jusqu'au fond du réservoir
- L'espace de 4 pouces entre le passage et le tube de remplissage dans le réservoir évite l'effet de siphonage
- Dispositif de trop-plein intégré avec tuyau placé sous le réservoir qui évite de salir le réservoir ou d'autres composants en cas de surremplissage accidentel



### Affichage et possibilités de réglage

- Affichage électronique du niveau de remplissage par le capteur de pression en fond de cuve.
- Affichage du niveau de remplissage sur l'écran tactile OptiFlow à l'extérieur et dans la cabine
- Adaptation de la densité de produit phytosanitaire pour compenser la différence de densité entre les différents produits
- Niveau de remplissage programmable pour un arrêt automatique pour éviter tout débordement

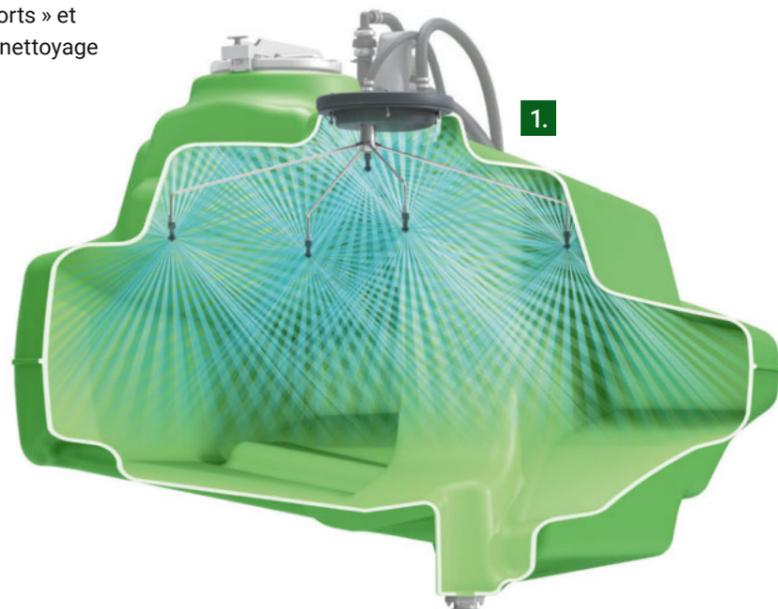
### 4. Efficacité maximale lors de l'agitation.

- Le débit n'est pas affecté par l'agitation.
- Puissance d'agitation programmable et constante.
- Minimisation du moussage grâce à l'intensité minimale et maximale réglable de l'agitation
- Les buses d'agitation selon le principe Venturi assurent une force de mélange maximale, rapport 1 à 4



### 1. Buses de rinçage rotatives Hydro

- Nettoyage très rapide et efficace avec une consommation d'eau minimale
- Le nettoyage s'effectue à l'aide de six buses en éventail actionnées par recul, afin d'asperger toutes les surfaces sans « angles morts » et d'obtenir des résultats de nettoyage rapides

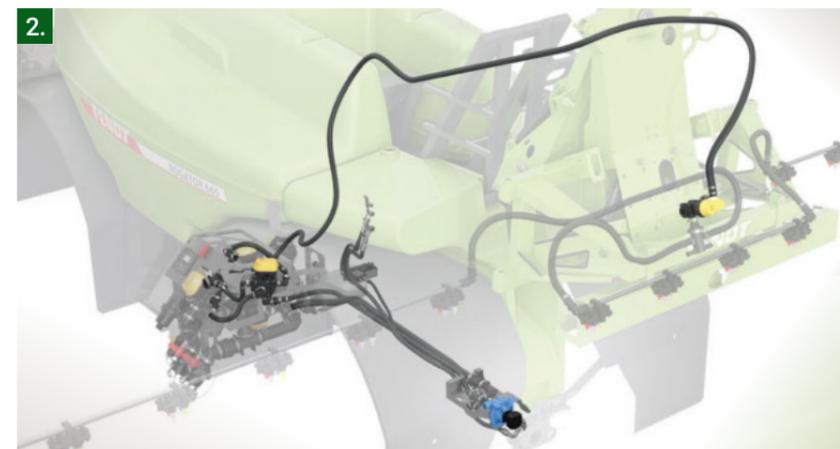


### 2. Nettoyage particulièrement efficace

- ContiRinse permet un nettoyage pendant la conduite, grâce à l'aide d'une deuxième pompe. Les tuyaux et les flexibles sont alors nettoyés, étape par étape. Le système ne nettoie ainsi pas seulement le réservoir, mais aussi tous les tuyaux « encrassés ».

### Possibilités de réglage

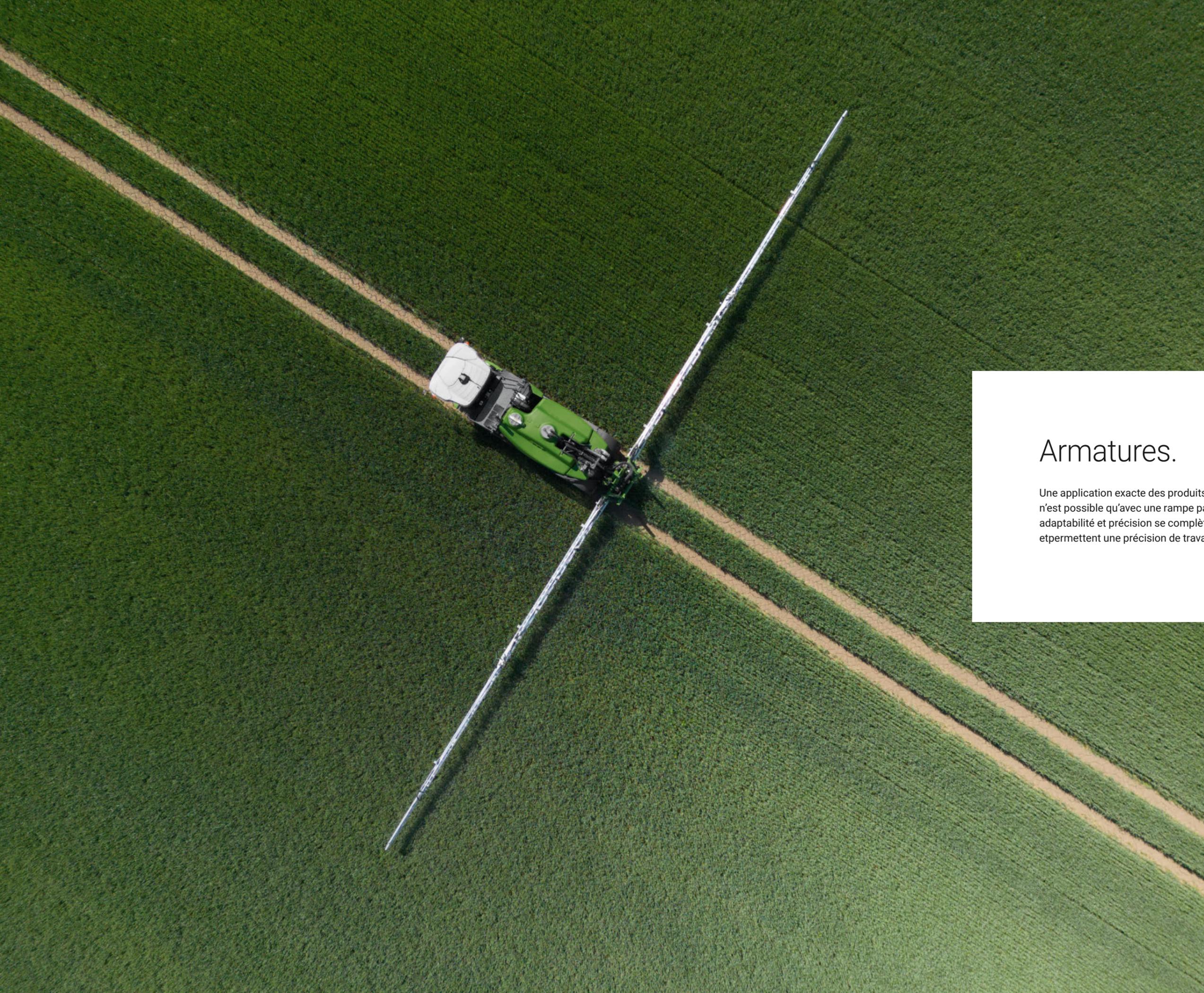
- Nettoyer la machine complète ou rincer uniquement les rampes
- Réglable :
  - Nombre total de cycles de rinçage
  - Quantité d'eau par cycle de rinçage
  - Intensité (changer la durée de chaque cycle)
  - Débit (il peut aussi être statique)
  - Recirculation
  - Twin/Quad Line : changement automatique des buses pendant les 2 derniers cycles de rinçage
- Uniquement en combinaison avec les options vanne à 5 voies électrique (S-S006 et S-S007) et capteur de niveau de réservoir électrique (S-S028)



- + Réduit le temps passé à réaliser l'opération de rinçage
- + Remplacement rapide de la bouillie par de l'eau propre (refoulement)
- + Nettoyage de tous les tuyaux et de tous les flexibles qui font partie du système des liquides

### 3. Cuve d'eau claire – Caractéristiques

- Capacité maximale de 660 l
- Fabriqué en matériau LMDPE durable
- Le remplissage s'effectue avec la station de remplissage OptiFlow
- Raccord pour coupleur Kamlock de 1 pouce
- Le capteur de pression permet une mesure électronique du niveau de remplissage



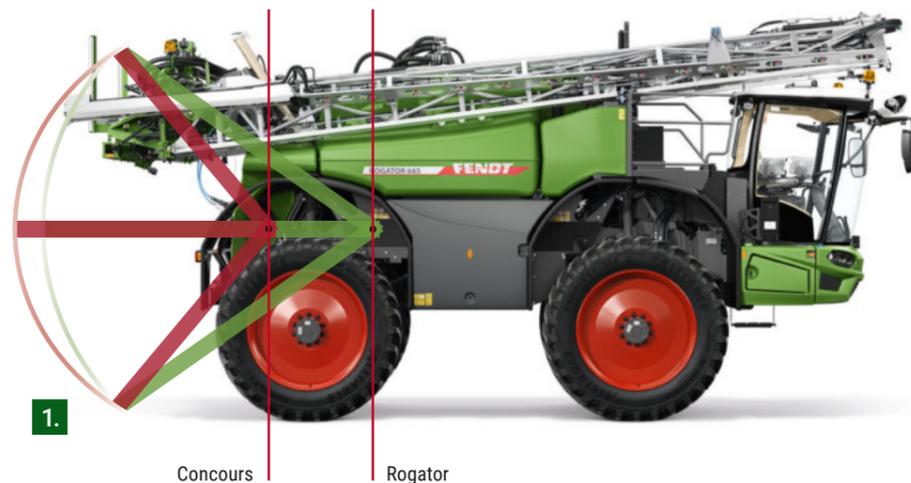
## Armatures.

Une application exacte des produits phytosanitaires n'est possible qu'avec une rampe parfaite. Stabilité, adaptabilité et précision se complètent parfaitement et permettent une précision de travail absolue.

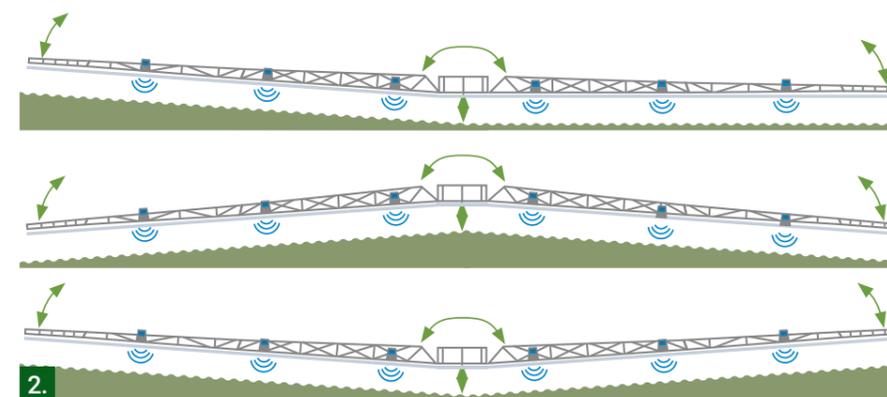


### 1. Construction

- Construction compacte ; manœuvrabilité améliorée
- Rampe placée près de l'essieu arrière du RoGator ; oscillation minimale de la rampe
- Point de pivotement avant l'essieu arrière : meilleure stabilité de la rampe
- Conduites hydrauliques et de pulvérisation posées à des emplacements lisses
- Construction intégrée du bras de levage de la rampe
- Mouvement de levage/d'abaissement droit du cadre central



Concours Rogator



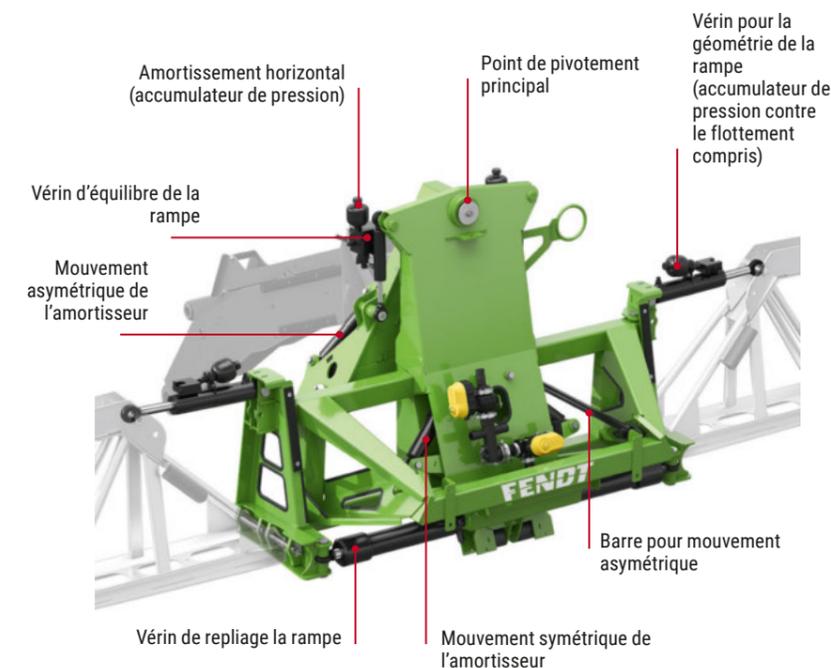
### 2. OptiSonic BHC avec cadre central à commande active (Active Roll) :

- Meilleure précision : la distance par rapport à la surface cible est maintenue avec précision
- Plus grande stabilité de la rampe : moins d'écart entre les segments de la rampe - si le segment gauche réagit à un obstacle, le segment droit reste horizontal
- Meilleur contrôle : les algorithmes de contrôle avancés permettent une meilleure adaptation aux différentes situations de terrain

### Comportement de la rampe

Le comportement de régulation du contrôle de la hauteur de la rampe est dynamique et réagit par exemple aux paramètres suivants :

- Vitesse d'avance
- Écart par rapport à la hauteur de consigne définie





1.

### 1. Rampe 2 bras.

#### Caractéristiques

- Construction de barres trapézoïdales pour une grande raideur de torsion
- Les extrémités des rampes se replient pour les protéger
- Déploiement et repliage rapides (30 sec.)
- Une seule charnière pliantes pour une plus grande stabilité de la rampe
- Protection extrémité de rampe
- Poids faible
- Résistant à la corrosion
- Aucune peinture nécessaire

### Rampe 3 bras.

#### Caractéristiques

- Largeur de travail, repliée trois fois · 39/27(14) m
- Compatible avec tous les corps de buse
- Cadre central HP de série
- Construction stable et légère en aluminium
- Peut être utilisé avec une largeur de travail de 39 m ou 27 m, 14 m n'est pas possible
- Protection de rampe de 2,5 m sur les segments extérieurs de la rampe, protège l'ensemble de la rampe

### 2. Porte-buses

#### Caractéristiques

- Écart entre les buses de 50 cm
- Corps de buse rotatif à 5 positions - de série
- Commande électropneumatique individuelle des buses
- Position de montage protégée, les buses sont protégées par la structure de la rampe
- Buses pour bordure disponibles sur demande

#### Contrôle et sélection

- Commutation entre plusieurs buses depuis la cabine
- Contrôlé par le terminal
- Activation en cours de la pulvérisation
- Adaptation rapide à différentes applications/circonstances
- Les porte-buses électropneumatiques constituent la base de la fonction OptiNozzle, qui permet de sélectionner les buses automatiquement pendant la conduite. (Nécessite un porte-buse TwinLine ou QuadLine)



Construction de barres trapézoïdales  
Buses entièrement protégées

Rampe à sécurité anti-collision

### 3. Options d'éclairage

- Halogène :
  - 4x phares de buse Blue Halogen compris dans le pack de phares de travail halogène S-E015
- LED :
  - Pack LED avec 4 projecteurs à gicleurs inclus dans le pack de phares de travail LED S-E018
- Même effet que les éclairages individuels pour les buses
- Monté devant la buse pour éviter que le produit phytosanitaire ne se dépose sur les luminaires



## Fendt Services.

Une machine Fendt est un produit de haute technologie répondant aux exigences les plus élevées. En conséquence, les partenaires de distribution certifiés Fendt offrent un service de première classe.



+33 3 44 11 32 57

Contactez le partenaire de service certifié 24h/24 via la hotline d'urgence



**La meilleure protection pour le meilleur produit.**

Service et prestations de la classe supérieure :

- une communication rapide avec notre équipe de service compétente
- une disponibilité 24h/24 et 7j/7 des pièces de rechange tout au long de la saison
- Garantie de 12 mois sur les pièces d'origine Fendt et leur montage

**Qualité à 100 %. Service à 100 % : Fendt Services**

- Service de démonstration Fendt
- Formation des utilisateurs Fendt Expert
- AGCO Finance – Offres de financement et de location
- Fendt Care – Maintenance et extensions de garantie
- Fendt Certified – Programme de machines d'occasion

**Assurer aujourd'hui les missions de demain.**

**Service de démonstration Fendt**

- Asseyez-vous et essayez plutôt que de simplement en parler
- La base pour une prise de décision optimale

**Formation des utilisateurs Fendt Expert**

- Formation pratique exclusive avec des formateurs professionnels
- Optimisation de la rentabilité par l'apprentissage de toutes les fonctions et l'exploitation de tout le potentiel de puissance de la machine Fendt

**Modèles personnalisés de financement et de location**

- Financement par AGCO Finance avec des conditions attractives et une durée flexible
- Offres locatives sur mesure via les distributeurs Fendt



**Fendt Care – Maintenance et extensions de garantie**

- Service de maintenance et de réparation personnalisé qui dépasse la garantie légale
- Délais flexibles
- Tarifs flexibles avec et sans franchise
- Uniquement l'assemblage de pièces d'origine avec une qualité garantie et la sécurité de fonctionnement testée pour maintenir la valeur résiduelle de la machine Fendt

**Fendt Certified\* - Programme de machines d'occasion**

Machines agricoles d'occasion Fendt Certified de qualité éprouvée

Avantages :

- certification selon des normes de qualité exigeantes
- contrôle approfondi (technique, usure, esthétique)
- entretien minutieux des pièces d'usure
- remplacement, nettoyage et remise en peinture des composants si nécessaire
- garantie d'un an (renouvelable)

\*Fendt Certified disponible uniquement en GB/FR



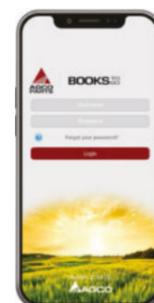
## Fendt Care.

### Tarifs Fendt Care

- Offre étendue pour assurer la sécurité d'utilisation et couvrir le risque de réparation des machines neuves
- Contrôle complet des coûts avec le meilleur service
- Solution sur mesure pour le parc de véhicules, du contrat de maintenance au contrat full service incluant la machine de remplacement

### Application smartphone « AGCO Parts Books to go »

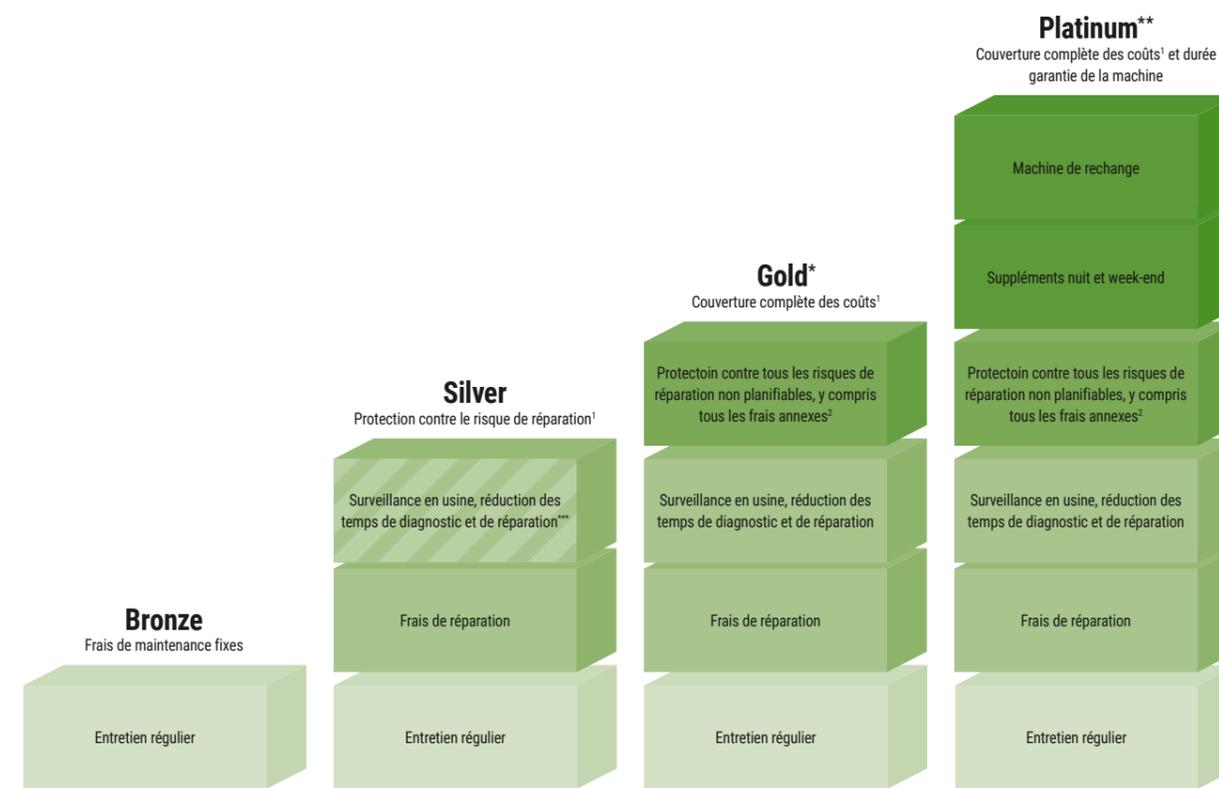
- Trouver et commander des pièces de rechange rapidement et facilement
- Télécharger dans l'App Store et dans le Google Play Store
- Informations d'accès via Fendt Distributeur



App Store



Google Play Store



	Avantages de coûts avec Fendt Connect (en option)		Pour tracteurs avec Fendt Connect uniquement	
<b>Disponible pour</b>	Portefeuille complet Fendt	Portefeuille complet Fendt	Tracteur à roues avec chargeur Fendt Connect & Télescopique <sup>8</sup>	Tracteur à roues avec Fendt Connect
<b>Avantage client (franchise)</b>	Sécurité d'utilisation de la machine	Couverture contre les gros sinistres <sup>3</sup> (490 €)  Garantie totale à des conditions intéressantes (190 €)  Couverture complète et maîtrise totale des coûts (0 €)	Garantie complète avec contrôle complet des coûts, y compris tous les frais accessoires (0 €)	Protection complète avec contrôle complet des coûts, y compris tous les coûts annexes et durée garantie de la machine (0 €)
<b>Prolongation de garantie maximale</b>	 8 ans / 8 000 h de service	 5 ans / 3 000 h de service	 5 ans / 5 000 h de service	 3 ans / 2 000 h de service <sup>4</sup>
			 3 ans / 4 000 h de service <sup>5</sup>	 3 ans / 25 000 balles <sup>6</sup>
			 5 ans / 50 000 balles	 8 ans / 4 000 h de pompe
			 5 ans / 8 000 h de service	 5 ans / 750 h de service <sup>7</sup>

BH = heures de fonctionnement ; H = heures ; <sup>1</sup> sauf usure ; <sup>2</sup> frais de déplacement, récupération / remorquage, dépannage avec outils de diagnostic supplémentaires, utilisation du banc de puissance, huiles et filtres si le moteur / la transmission est réparé(e) ; <sup>3</sup> disponible uniquement pour les machines automotrices & RG300 & Momentum <sup>4</sup> uniquement les machines compatibles ISOBUS <sup>5</sup> pR, VR & XR uniquement <sup>6</sup> y compris Rolleract <sup>7</sup> Momentum 16 & 24 uniquement <sup>8</sup> Tarif Gold pour chargeurs télescopiques également disponible sans Connect ; \* Tarif Gold uniquement disponible en DE/FR/GB/IT/BG/CZ/EE/HR/HU/LT/PL/LV/LI/MD/RO/RS/SE/SI/SK/UA/AT/LU/NL/CH/BE/BY/NO/PL/DK ; \*\* Platinum uniquement disponible en DE, EN, FR ; \*\*\* en option avec Fendt Connect



## Variantes d'équipements et détails techniques.

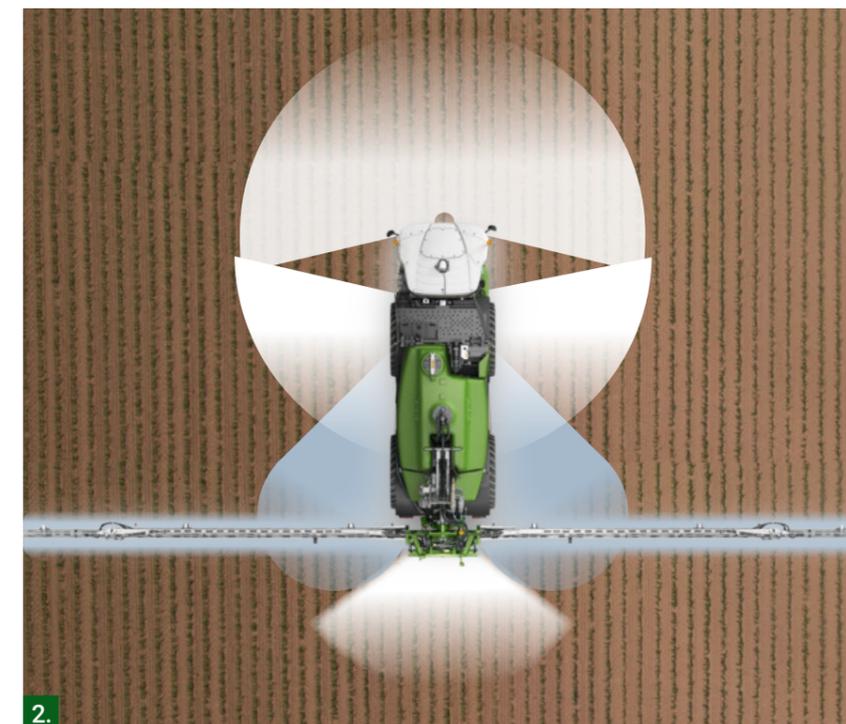
Chères clientes, chers clients,  
Chez Fendt, notre motivation est de vous proposer les machines et les solutions les plus innovantes afin que vous puissiez travailler de manière encore plus efficace et confortable. Pour ce faire, nous développons constamment nos produits et leurs détails d'équipement. C'est pourquoi vous trouverez toutes les données techniques et les variantes d'équipement mises à jour quotidiennement sur notre site Internet.



Il vous suffit de scanner le code QR ou de suivre ce lien :  
[fendt.com/rogator-600-data](https://fendt.com/rogator-600-data)



1.



2.

## Détails techniques.



Porte-buse SingleLine



Position basse

Position haute

### Hauteur flexible pour un respect optimal des plantes.

- Adaptation facile à la hauteur des plantes >> malgré la suspension complète
- Réglable tout simplement depuis la cabine en appuyant sur un bouton
- Moins de détériorations des plantes, meilleure qualité de la récolte et rendement plus élevé



Corps de buse DualLine

Porte-buse QuadLine

### 1. Attelage de remorque automatique.

#### Caractéristiques

- Point d'accrochage à 80 cm
- Rockinger automatique de 38 mm
- Caméra pour le point d'accrochage
- Freins de remorque pneumatiques à commande automatique
- Poids maxi. de la remorque :
  - 16 000 kg

### Pack halogène d'éclairage de travail

#### Équipement

- 2x phares dans le pare-chocs avant
- 4x sur le pare-chocs avant
- 2x sur l'avant de la cabine, halogène
- 2x sur l'arrière de la cabine, halogène
- 2x sur le support de rampe, halogène, bleu
- 2x / 4x phares à buse, halogène, bleu
- 1x feu de recul, halogène
- 1x station de remplissage OptiFlow, halogène
- plaque d'immatriculation
- 2x gyrophares, cabine
- 1x gyrophare, cadre central (en option)

### 2. Pack complet à LED d'éclairage de travail

#### Équipement

- 2x phares dans le pare-chocs avant
- 4x sur le pare-chocs avant
- 2x sur l'avant de la cabine, LED
- 2x sur l'arrière de la cabine, LED
- 4x sur le support de rampe, LED, bleu
- 2x / 4x phares à buse, LED, bleus
- 1x feu de recul, à LED
- 1x station de remplissage OptiFlow, à LED
- plaque d'immatriculation
- 2x gyrophares, cabine
- 1x gyrophare, cadre central (en option)



• Radio avec kit mains libres



• Valve hydraulique supplémentaire



• Varioterminal de 10,4 pouces supplémentaire



• Différentes options de caméras



• Rouleau de tuyau air/eau



• Différentes buses de bord



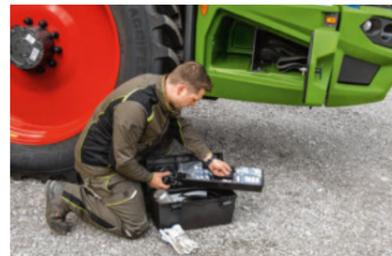
- Compartiment de rangement pour les gants et les vêtements de protection
- Empêche le PPE de pénétrer dans la cabine certifiée Cat 4



- Distributeur de savon



- Compartiment de rangement pour les produits phytosanitaires



- Boîte à outils et petites pièces
- Étanche pour empêcher l'eau et la poussière de pénétrer

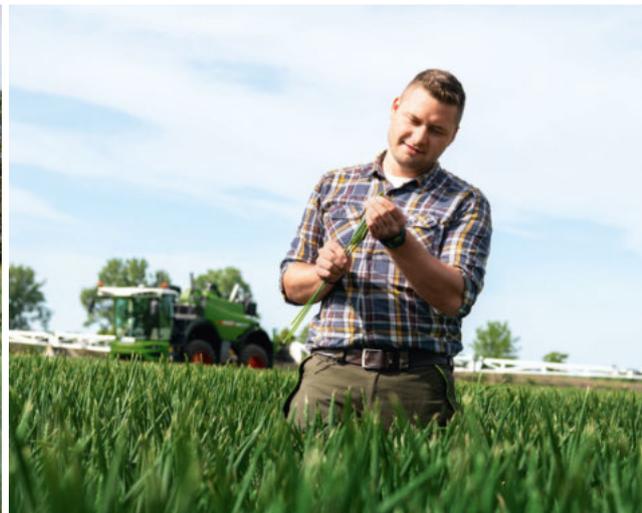


- Rampe (de 24 à 36 m) et options de rabattage spéciales



# FENDT

## Leaders drive Fendt.



[www.fendt.com](http://www.fendt.com)

AGCO GmbH - Fendt-Marketing  
87616 Marktobendorf, Allemagne

FR/2401

 **AGCO**  
Your Agriculture Company

Fendt est une marque mondiale d'AGCO.  
Toutes les données concernant l'étendue de la livraison, l'aspect, les performances, les dimensions, la consommation et les coûts d'utilisation des véhicules correspondent aux informations les plus récentes disponibles à la date d'impression. Elles peuvent varier jusqu'au moment de l'achat du tracteur. Votre concessionnaire Fendt ne manquera pas de vous informer des éventuelles modifications. Les équipements présentés sur les véhicules varient en fonction des pays de commercialisation.